

DIN EN ISO 6942



ICS 13.340.10

Ersatz für
DIN EN ISO 6942:2002-09

**Schutzkleidung –
Schutz gegen Hitze und Feuer –
Prüfverfahren: Beurteilung von Materialien und Materialkombinationen,
die einer Hitze-Strahlungsquelle ausgesetzt sind (ISO 6942:2022);
Deutsche Fassung EN ISO 6942:2022**

Protective clothing –
Protection against heat and fire –
Method of test: Evaluation of materials and material assemblies when exposed to a source of
radiant heat (ISO 6942:2022);
German version EN ISO 6942:2022

Vêtements de protection –
Protection contre la chaleur et le feu –
Méthode d'essai: Évaluation des matériaux et assemblages des matériaux exposés à une
source de chaleur radiante (ISO 6942:2022);
Version allemande EN ISO 6942:2022

Gesamtumfang 23 Seiten

DIN-Normenausschuss Persönliche Schutzausrüstung (NPS)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 6942:2022) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 94 „Personal safety — Personal protective equipment“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 162 „Schutzkleidung einschließlich Hand- und Armschutz und Rettungswesten“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 075-05-02 AA „Schutzkleidung gegen Hitze und Feuer“ im DIN-Normenausschuss Persönliche Schutzausrüstung (NPS).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

IEC 60584-1	siehe	DIN EN 60584-1
ISO/TR 11610	siehe	DIN-Fachbericht CEN ISO/TR 11610

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 6942:2002-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) normative Verweisungen aktualisiert;
- b) in 5.4 „Kalorimeter“ ein Produktbeispiel für die optisch schwarze Farbe hinzugefügt;
- c) in 7.1 „Konditionierungsklima“ den für das Konditionierungsklima festgelegte Bereich der relativen Luftfeuchte geändert;
- d) Anhang A „Präzision des Verfahrens B“ über den Ringversuch überarbeitet;
- e) informativen Anhang ZA gestrichen;
- f) Literaturhinweise hinzugefügt;
- g) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN 4842: 1977-11
DIN EN 366: 1993-05
DIN EN ISO 6942: 2002-09

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60584-1, *Thermoelemente — Teil 1: Thermospannungen und Grenzabweichungen (IEC 60584-1)*

DIN-Fachbericht CEN ISO/TR 11610, *Schutzkleidung — Begriffe*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

**Schutzkleidung —
Schutz gegen Hitze und Feuer —
Prüfverfahren: Beurteilung von Materialien und
Materialkombinationen, die einer Hitze-Strahlungsquelle
ausgesetzt sind (ISO 6942:2022)**

Protective clothing —
Protection against heat and fire —
Method of test: Evaluation of materials and material
assemblies when exposed to a source of radiant heat
(ISO 6942:2022)

Vêtements de protection —
Protection contre la chaleur et le feu —
Méthode d'essai: Évaluation des matériaux et
assemblages des matériaux exposés à une source de
chaleur radiante (ISO 6942:2022)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 17. Juni 2022 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Kurzbeschreibung	7
4.1 Verfahren A	7
4.2 Verfahren B	7
5 Prüfeinrichtung	8
5.1 Allgemeines	8
5.2 Strahlungsquelle	8
5.3 Probenhalter	10
5.4 Kalorimeter	10
5.5 Temperaturopzeichnungsgert	11
5.6 Aufstellungsort der Vorrichtung	11
6 Probenahme	12
7 Prüfbedingungen	12
7.1 Konditionierungsklima	12
7.2 Prfklima	12
7.3 Wrmestromdichte	12
8 Prüfverfahren	13
8.1 Vorbereitende MaBnahmen	13
8.2 Kalibrierung der Strahlungsquelle	13
8.3 Prüfverfahren fr Verfahren A	14
8.4 Auswertung des Verfahrens A	14
8.5 Prüfverfahren fr Verfahren B	14
8.6 Auswertung des Verfahrens B	15
9 Prüfbericht	15
Anhang A (informativ) Przision des Verfahrens B	17
Literaturhinweise	19

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 6942:2022) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 94 „Personal safety — Personal protective equipment“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 162 „Schutzkleidung einschließlich Hand- und Armschutz und Rettungswesten“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis März 2023, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis März 2023 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 6942:2002.

Dieses Dokument wurde im Rahmen eines Normungsauftrages erarbeitet, den die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelsassoziation CEN erteilt haben.

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Normungsinstitut/nationale Gremium des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Liste dieser Institute ist auf den Internetseiten von CEN abrufbar

Entsprechend der CEN CENELEC Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 6942:2022 wurde von CEN als EN ISO 6942:2022 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.